



METODOLOGÍA DE LA ENSEÑANZA DE E/LE

0 TOMA DE CONTACTO: ANÁLISIS DE NECESIDADES

Para profesores de ELE (en el contexto de Metodología de la enseñanza de ELE):

a) Cuestionario de valoración de la docencia

1. CARACTERÍSTICAS Y PERFIL DE LOS DISCENTES

Comentario:
El alumno, centro del aprendizaje

- ¿Podría definir en unas palabras el perfil del estudiante que asiste a sus cursos de español como lengua extranjera?

- ¿Se preocupa por conocer las necesidades de sus estudiantes? ¿Qué medio emplea para ello? ¿Piensa que es efectivo?

2. CARACTERÍSTICAS Y PERFIL DE LOS DOCENTES

- ¿Qué relación tiene con la enseñanza de lenguas extranjeras?

- Soy profesor de español como lengua extranjera
- Soy profesor de otra lengua extranjera distinta del español
- Soy profesor de una L1
- Examino de pruebas de nivel de E/LE
- Examino de pruebas de nivel de otra lengua extranjera
- Dirijo / administro / gestiono / coordino cursos
-

- ¿Cuál es su experiencia como profesor de E/LE? Seleccione entre las siguientes posibilidades:

- Voy a dar clases por vez primera:
 - sin formación previa en metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras o de E/LE

- con formación previa en metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras
- con formación previa específica en metodología de la enseñanza de E/LE
- No es la primera vez que doy clases de E/LE. Por tanto, ya tengo experiencia de _____ años y:
 - he recibido alguna formación previa en metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras
 - he recibido alguna formación previa específica en metodología de la enseñanza de E/LE
 - no he recibido ninguna formación previa en metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras o de E/LE
 - lo que conozco de dicha metodología lo sé:
 - por la propia experiencia docente
 - por inquietud personal (lecturas de trabajos de investigación relacionados con metodología de L2 o de E/LE, o con lingüística aplicada; elaboración de artículos de investigación; análisis de documentación y materiales de este ámbito...)
 - por asistencia a congresos
 - por

- ¿Cuál es su conocimiento del MCERL?:

- Muy bueno, en profundidad
- Lo suficiente para estar al día de las novedades
- Muy superficial
- Ninguno, hasta ahora no lo he necesitado

3. REVISIÓN DE LA METODOLOGÍA EMPLEADA EN EL AULA

Comentario: Tradicional / Comunicativo

- Cuando se dispone a preparar una clase, ¿cuál de estas preguntas se hace normalmente? Ordénalas de 1 a 3 según la frecuencia con que se las plantea.

- ¿Qué tengo que hacer hoy en clase?
- ¿Qué me toca para hoy? / ¿Por dónde vamos? / ¿En qué página del libro estoy?
- ¿Qué tienen que aprender mis alumnos?

- ¿Qué quiere conseguir de sus alumnos de E/LE? Valore de 1 a 5.

- Que aprendan gramática y vocabulario
- Que sepan elaborar buenas composiciones escritas
- Que entiendan la televisión y la radio en español
- Que me admiren como profesor
- Que sepan comunicarse en español con corrección y adecuación a la situación comunicativa

- De todos los métodos que se han ido sucediendo en la enseñanza de lenguas a lo largo de la historia, ¿considera que haya alguno que constituya un referente para

usted a la hora de elaborar y llevar a la práctica su trabajo en el aula? ¿Podría explicar en qué consiste?

- Según su criterio, ¿qué factores conformarían el método ideal?

- ¿Cómo cree que se debe llevar a cabo el tratamiento de la gramática en el aula? ¿Es un medio que ayuda al estudiante a comunicarse o debe ser vista como un fin en sí misma?

Comentario: Gramática didáctica

Comentario: Gramática filológica

- ¿Hasta qué punto es necesario que los discentes conozcan la terminología lingüística?

- ¿Qué importancia otorga al factor lúdico en clase? ¿Por qué?

- ¿Realiza actividades de *role-play*? En caso afirmativo, ¿qué función cumplen y qué peso tienen en la programación?

- ¿Cómo catalogaría el grado de dinamismo en sus clases?

- Alto
- Normal
- No me preocupa este tema

- Reflexione acerca de las ventajas e inconvenientes que plantea la adquisición de una lengua por inmersión lingüístico-cultural en el país donde se habla.

Ventajas:

Inconvenientes:

4. MATERIAL DIDÁCTICO

Comentario: Planificación de la clase

- ¿Hay algún manual que prefiera a la hora de preparar sus clases? ¿Cuál(es) es / son?

- ¿Tiene en cuenta las necesidades de los estudiantes a la hora de planificar el material que va a utilizar? ¿Cómo lo refleja en la planificación?

- ¿Se preocupa por innovar o por renovar su material? ¿Utiliza con frecuencia material de elaboración propia?

- ¿Qué importancia otorga al empleo de material auténtico: recetas, artículos de opinión, recortes de prensa, folletos publicitarios, documentos de internet...?

- ¿Hace uso de los medios tecnológicos en el aula? En caso afirmativo, ¿cuál utiliza más?, ¿por qué?, ¿qué ventajas e inconvenientes plantea su utilización en el aula?

Gracias por su colaboración

b) Cuestionario de valoración de los libros de texto

¿Trabajar en clase de E/LE con un manual o no?

Marque con una cruz las ideas con las que está de acuerdo.

- Con el manual, el discente se siente orientado y más seguro en el proceso de aprendizaje
- Es aburrido trabajar con un libro
- Es cómodo
- El manual es un corsé que no me permite hacer más creativa la clase
- No tener libro me exige demasiada actividad creativa
- El manual es práctico, presenta mucha variedad de actividades programadas
- Presenta una progresión sistemática de componentes lingüísticos (gramaticales y de vocabulario)
- Reúne materiales de lectura, de escritura y de apoyo audiovisual
- Los libros de texto hay que completarlos
- El libro me evita tener que preparar materiales, en él encuentro todo lo que necesito para la clase
- Al trabajar con libro, la progresión del proceso de enseñanza-aprendizaje es evidente
- Los aprendientes pueden escribir en el manual sus notas y mantenerlo todo más ordenado
- Si comparto el curso, el trabajar con manuales me permite coordinarme mejor con otros colegas
- Nivelar a los aprendientes es más fácil siguiendo los diferentes volúmenes de los manuales
- El libro no me da la posibilidad de utilizar muchos medios (transparencias, fichas, diapositivas...)
- No siempre se ajusta a las necesidades de todos mis alumnos, atiende las generales pero prescinde de las individuales o de las de grupos concretos
- Los manuales nunca son actuales, en seguida se quedan anticuados
- Todavía no conozco el manual perfecto y, por eso, prefiero buscar yo lo que quiero hacer cada día en clase
- El manual sirve para cubrir posibles lagunas o carencias en el conocimiento gramatical del docente
- Vale como apoyo metodológico del docente, en él encuentra la actualización metodológica necesaria
- El libro de texto siempre será superior técnicamente al material elaborado por el profesor, pues responde a los principios de excelencia, autoridad y validez
- El manual ahorra tiempo y dinero a las instituciones académicas y docentes
- Tiene como efecto negativo el homogeneizar el contenido desde el punto de vista cultural
- Con él se corre el riesgo de la cosificación, es decir, de la dependencia metodológica del docente con respecto al libro
-

Gracias por su colaboración

Cuestionario tomado, con modificaciones, de las siguientes fuentes: Cerrolaza M. y O. Cerrolaza, *Cómo trabajar con libros de texto*, Madrid, Edelsa, 1999, pp. 6-7; Ochoa, L.: "Cómo sacar el máximo rendimiento del libro de texto en la enseñanza de E/LE: un

caso canadiense”, *Cuadernos Cervantes*, n.º 56, 2005, pp. 34-39 (www.cuadernos cervantes.com); Richards, J.C.: “Beyond the text book: the role of commercial materials in language teaching”, *RELC*, 24.1, 1993, pp. 1-14.

Para alumnos de ELE (en el contexto de ELE):

c) *Actividad previa: factores individuales del aprendizaje*

A continuación se citan una serie de factores ligados a las capacidades individuales del estudiante que influyen en su aprendizaje de la lengua extranjera. **Atribuya a cada uno las definiciones y formulaciones que siguen:**

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. motivación | 5.1. estrategias cognitivas |
| 1.1. motivación integrativa | 5.2. estrategias metacognitivas |
| 1.2. motivación instrumental | 5.3. estrategias memorísticas |
| 2. edad | 5.4. estrategias de compensación |
| 3. personalidad y actitud ante la L2 | 5.5. estrategias sociales |
| 4. situación comunicativa | 5.6. estrategias afectivas |
| 5. estrategias de aprendizaje | 5.7. estrategias de comunicación |

- Mecanismos para expresar y comprender mensajes que entrañen un alto grado de dificultad para el alumno Comentario: 5.4
- Técnicas empleadas por el alumno consciente o inconscientemente y susceptibles de ser modificadas o aprendidas Comentario: 5
- Conjunto de reacciones del alumno con las que el profesor mide su interés por la actividad en curso Comentario: 1
- Destrezas que ayudan a almacenar y, si es necesario, recuperar la información almacenada Comentario: 5.3
- Interés del discente por aprender una lengua movido por la necesidad de integrarse en la comunidad de acogida, buscando el respeto social Comentario: 1.1
- Operaciones de planificación, organización y reflexión sobre el propio proceso de aprendizaje o la autoevaluación de los conocimientos adquiridos Comentario: 5.2
- Interés del discente por aprender una lengua en busca de un dominio instrumental que le reporte éxito profesional o prestigio general Comentario: 1.2
- Operaciones practicadas a fin de lograr un mayor conocimiento y comprensión del sistema lingüístico Comentario: 5.1
- El adulto encuentra más dificultades para deslindar los datos lingüísticos de la realidad referencial Comentario: 2
- Comportamientos que implican a otras personas en el proceso de aprendizaje Comentario: 5.5
- El niño necesita considerar únicamente los primeros datos de un sistema para manejarlo Comentario: 2
- El trabajo en grupo y la reducción del número de alumnos por aula son factores que contribuyen a crear una atmósfera apropiada Comentario: 4
- El alumno que consigue el éxito en el aprendizaje es aquel que reacciona de forma positiva ante cualquier situación sin manifestar nerviosismo, desasosiego o inhibición Comentario: 3
- Se pretende crear ámbitos naturales que se equiparen a la situación de habla real y mitiguen el ansia del discente Comentario: 4

- El alumno que consigue el éxito en el aprendizaje es aquel que está dispuesto a experimentar con la lengua, aun cuando corra el riesgo de equivocarse Comentario: 3
- No hay ningún límite de edad para que el estudio de una lengua sea efectivo Comentario: 2
- Mecanismos de compensación usuales en la expresión hablada y orientados a salvar una dificultad; pueden ser de reducción o de ejecución Comentario: 5.7
- El alumno que consigue el éxito en el aprendizaje es aquel que hace uso de las oportunidades que se le presentan para practicar la lengua extranjera Comentario: 3
- Los individuos que inician sus contactos con la segunda lengua a una edad temprana parecen predispuestos a conseguir una pronunciación especialmente cuidada Comentario: 2
- Los alumnos con temperamento introvertido tienen más problemas para aprender una lengua que los compañeros extrovertidos Comentario: 3
- Mecanismos para el control de las emociones y las actitudes en el proceso de aprendizaje Comentario: 5.6
- Para aprender una lengua hay que equivocarse muchas veces Comentario: 3

Fuente: Moure, T. y Palacios, I. M., "La didáctica de lenguas extranjeras: lingüística aplicada en el ámbito académico", en Fernández Pérez, M. (coord.), *Avances en lingüística aplicada*, Universidad de Santiago de Compostela, 1996, pp. 47-103.

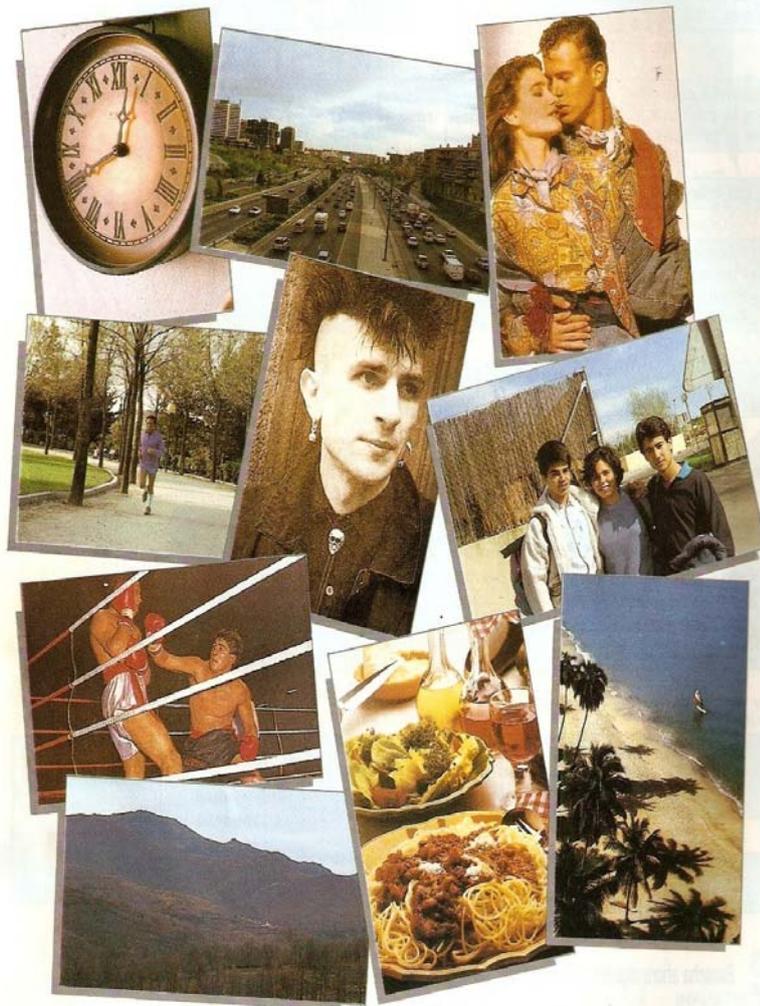
d) Cuestionario de capacidades individuales (motivación, intereses, actitudes personales, estilos de aprendizaje...):

Fuentes: *Intercambio 2*, Libro del alumno, pp. 10-13; *Gente 2*, Libro del alumno, pp. 18-19; *Gente 2 (B1)*, nueva edición, Libro del alumno, pp. 26-29.

MÓDULO 1

Intercambio 2, Libro del alumno

3  ¿Quieres saber quiénes son esas personas que te rodean? De todas estas fotos elige una, sólo una, con la que más te identificas, y, luego, explica a tus compañeros el motivo de tu elección.



● Yo soy Anthony, Tony para los amigos. He escogido el reloj porque tengo siempre mucho trabajo y siempre necesito saber la hora que es. Nunca tengo tiempo para nada.

○ ¿A qué te dedicas?

....

4



Busca a un compañero de clase y rellena esta encuesta con sus datos.

Nombre y apellidos: _____

¿Hablas español a veces? _____ ¿Con quién? _____

¿Para qué necesitas el español?

Para hablar con...

- españoles en España
- hispanoamericanos en Hispanoamérica
- amigos españoles en tu país
- amigos hispanoamericanos en tu país
- compañeros de trabajo
- familiares
- otros

¿Quiénes? _____

Para escribir...

- artículos
- cartas profesionales
- cartas personales

¿De qué temas? _____

Para hacer traducciones...

- literarias
- técnicas y profesionales

Para leer...

- literatura
- historia
- geografía
- otros

¿De qué temas? _____

Para conseguir (otro) trabajo _____

¿De qué tipo? _____

No lo necesito. Lo estudio...

- porque me gusta el español
- porque me gusta estudiar lenguas
- porque tengo mucho tiempo libre

¿Dónde necesitas usar más el español?

- En tu país
- En tus viajes

¿En qué países? _____

¿Qué te gusta más? (puntualo del 5 al 1. 5 = te gusta mucho)

- Leer textos
- Escuchar cassettes
- Escuchar canciones
- Aprender hablando con tus compañeros
- Hacer ejercicios tú solo
- Jugar
- Otras actividades

¿Cuáles? _____



MÓDULO 1 Intercambio 2, Libro del alumno

Además de las tareas de clase:

Lees...

- novelas para estudiantes de español
- novelas sin adaptar
- periódicos españoles
- periódicos hispanoamericanos
- revistas españolas
- revistas hispanoamericanas
- otros

¿Cuáles?

Escuchas...

- alguna emisora en castellano
- canciones

Ves...

- algún programa de televisión en español
- videos en español
- películas en español

¿Tú cómo aprendes lenguas?

	SÍ	NO	A VECES	DEPENDE
Quando aprendes algo nuevo, ¿piensas en tu lengua materna o no?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
¿Necesitas escribir lo que acabas de oír?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
¿Buscas en el diccionario las palabras que no entiendes?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
¿Intentas entender las palabras por el contexto?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
¿Repetes en voz alta las palabras y expresiones que has aprendido?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
¿Lo traduces todo a tu lengua?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
¿Qué otras cosas haces?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

 Y ahora explica al resto de tus compañeros las respuestas que te ha dado tu compañero.

12
doce



Lee un momento estas preguntas y, luego, comenta con toda la clase tus respuestas.

1. ¿Cuántas veces has dicho en inglés: "My tailor is rich"?
Ninguna
Una vez
Alguna vez
Muchas veces
2. ¿Sabes cómo se dice esa frase en español? ¿Te parece que vas a necesitar decirla alguna vez?
3. ¿Cuántas veces has dicho en francés: "Voici la tête de Jean"?
Ninguna
Una vez
Alguna vez
Muchas veces
4. ¿Sabes cómo se dice esa frase en español? ¿Te parece que vas a necesitar decirla alguna vez?
5. ¿Te parece que ese tipo de frases sirve para algo? ¿Para qué?
6. De estas dos frases, ¿cuál te parece más frecuente y por qué?
 - El agua es incolora e insípida.
 - ¡Qué agua tan buena!



Gente 2, Libro del alumno

gente y lenguas

5 6 7 8

Vamos a elaborar una lista de recomendaciones para llegar a ser un "buen estudiante de español". Practicaremos maneras de:

- ✓ explicar sensaciones y sentimientos
- ✓ dar consejos y sugerir soluciones
- ✓ valorar actividades para aprender idiomas

18
Dieciocho

Gente 2, Libro del alumno

5 6 7 8

IDIOMAS GENTILINGUA



Departamento de español
para extranjeros

TEST DE ENTRADA

1. ¿POR QUÉ QUIERE APRENDER ESPAÑOL?

(Marque una o varias respuestas)

- Me interesan la lengua y la cultura de los países de habla hispana.



1 Un test de entrada para los cursos de español

Responde a este test y luego comenta tus respuestas con tu compañero.

- Viajo frecuentemente a un país de habla española.
¿A cuál?
- Me interesa la literatura hispanoamericana.
- Necesito el español en mi trabajo o en mis estudios.
- Otros motivos:

2. ¿PARA QUÉ VA A USAR EL ESPAÑOL?

(Marque una o varias respuestas)

- Mantener una conversación.
- Entender los textos habituales en la vida cotidiana (anuncios, rótulos en la calle, listas de precios, menús de los restaurantes...).
- Leer periódicos y revistas.
- Leer documentos y textos profesionales.
- Leer novelas.
- Ver películas y programas de TV.
- Oír programas de radio.

- Entrar en las páginas en español de Internet.
- Escribir cartas personales.
- Escribir cartas y otros documentos en mi trabajo.
- Otros objetivos:

3. SU NIVEL ACTUAL DE ESPAÑOL: AUTOEVALUACIÓN.

(Marque (+) sus puntos más fuertes, (-) sus puntos más débiles y (=) sus capacidades medias)

- Hablar.
- Entender lo que oigo.
- Escribir.
- Gramática.
- Vocabulario.
- Pronunciación.

4. ¿CUÁLES DE LOS ASPECTOS ANTERIORES SON MÁS IMPORTANTES?

2 ¿Qué le pides a un libro de idiomas?

Del último libro que has usado para aprender español, señala las dos cosas que te han gustado más (+), y las dos que te han gustado menos (-).

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> los textos grabados en cintas audio | <input type="checkbox"/> los esquemas gramaticales |
| <input type="checkbox"/> las actividades para hacer en parejas | <input type="checkbox"/> los ejercicios de lectura |
| <input type="checkbox"/> las imágenes de los países de habla española | <input type="checkbox"/> las situaciones y los personajes de las lecciones |
| <input type="checkbox"/> los documentos reales | <input type="checkbox"/> otros: |
| <input type="checkbox"/> los ejercicios de vocabulario | |

Ahora, coméntalo con tus compañeros.



• A mí lo que más me gustó fueron las actividades en pequeños grupos.

○ ¿Y lo que menos te gustó?

• Las cintas.

○ Pues a mí, lo que más me gustó fueron los esquemas gramaticales.

Diecinueve

Gente 2, nueva edición, Libro del alumno

2 TAREAS

gente y comunicación

8 Mis lenguas

Piensa un momento en tu relación con las lenguas y completa en tu cuaderno un cuadro como el de Hans Jurt, un joven universitario suizo. Luego, coméntalo con tus compañeros. ¿Tenéis una "biografía lingüística" parecida?

¿CON QUÉ LENGUAS TENGO ALGÚN CONTACTO?	ALEMÁN	FRANCÉS	INGLÉS	TURCO	ESPAÑOL
TIPO DE CONTACTO	Es mi lengua materna.	Se habla en mi región y lo he estudiado en el colegio.	Lo estudio y lo uso en Internet. Y también la música que escucho son casi siempre canciones en inglés.	Tengo unos vecinos turcos y a veces les oigo hablar.	Voy muy a menudo de vacaciones a España.
¿QUÉ SOY CAPAZ DE HACER	Hablar, leer, escribir... Casi todo, crea.	Lo entiendo casi todo pero no lo hablo perfectamente.	Puedo mantener una pequeña conversación sobre un tema fácil y entender textos no muy complicados.	Entiendo algunas palabras, los nombres de ciertas comidas. Y puedo saludar, dar las gracias...	Puedo pedir algo en una tienda, desenvolverse en un restaurante o en la calle...
CÓMO LA HE APRENDIDO	De pequeño, con mis padres.	Lo he estudiado ocho años y oigo constantemente francés a mi alrededor.	En el cole (todavía estudio inglés) y escuchando canciones, viendo películas, con los videojuegos...	Solo sé algunas palabras que me han enseñado mis vecinos.	Una vez hice un curso de dos semanas en Málaga. Y luego en la calle, hablando con españoles.



9 Nuestros planes con el español

Contestad, individualmente, al siguiente cuestionario. Luego, en pequeños grupos, haced una lista de vuestras principales razones para aprender español.

¿POR QUÉ ESTUDIO ESPAÑOL?
 (Marca una o varias respuestas)

Me interesan la lengua y la cultura de los países de habla hispana.

Viajo frecuentemente a un país de habla hispana.

Me interesa la literatura hispanoamericana.

Necesito el español en mi trabajo.

Tengo que elegir una lengua extranjera en mis estudios.

Otros motivos: _____

OS SERÁ ÚTIL...

- A mí me cuesta mucho hablar / escribir / entender las audiciones...
- A mí me parece divertido / aburrido / útil...
- A mí me resulta divertido / aburrido / útil...
- Puede ser útil pero es muy aburrido...
- No me parece útil / divertido...

Yo quiero trabajar aprendiendo poemas de memoria. Lo hicimos en un curso de portugués y...
 ... me gustó mucho.
 ... me ayudó mucho para...
 ... mejoré mucho en...

Ver películas no me parece interesante. Es divertido pero son muy difíciles de entender.

Gente 2, nueva edición, Libro del alumno

TAREAS



gente y comunicación

¿PARA QUÉ VOY A USAR EL ESPAÑOL?

(Marca una o varias respuestas)

- Para conversar con amigos o familiares.
- Para desenvolverme en los viajes.
- Para leer periódicos y revistas.
- Para leer documentos y textos profesionales.
- Para leer literatura.
- Para ver películas y programas de TV.
- Para visitar páginas en español de Internet.
- Para escribir correos electrónicos, cartas y otros documentos en mi trabajo.
- Para escribir a amigos.
- Para hacer exámenes.
- Para estudiar en un país de habla hispana.
- Otros objetivos: _____

¿CUÁL ES MI NIVEL ACTUAL DE ESPAÑOL?

(del 0 al 10, siendo 10 la mejor puntuación)

- Hablar
- Entender lo que oigo
- Escribir
- Leer
- Gramática
- Vocabulario
- Pronunciación

10

¿Qué queremos hacer en este curso y cómo?

Antes

- ¿Tienes buenas o malas experiencias aprendiendo lenguas extranjeras?
- ¿Qué cosas crees que te han sido útiles en las clases de idiomas? Coméntalo con tus compañeros y anota las cosas que os parecen más interesantes.



- Yo he aprendido mucho francés leyendo. Leer me parece muy útil.
- Yo, sobre todo, hablando y haciendo ejercicios de gramática.
- Pues yo siempre he tenido clases muy aburridas, muy pesadas y no he aprendido nada...

Ahora, con un pequeño grupo de compañeros seleccionad de la lista siguiente las actividades que más os gustan o que consideráis más útiles. Pensad en las experiencias que habéis tenido con otras lenguas.

- Hablar en español de cosas interesantes.
- Escuchar conversaciones grabadas.
- Repetir en voz alta.
- Escribir redacciones en casa o en clase.
- Hacer juegos para fijar palabras o estructuras.
- Leer textos interesantes de la prensa.
- Aprender listas de palabras.
- Traducir textos.
- Tratar de descubrir reglas de la lengua en textos o en ejemplos.
- Leer novelas fáciles.
- Ver las noticias de la tele.
- Ver películas.
- Escenificar situaciones.
- Hablar y grabarnos en vídeo.
- Cantar en español.
- Hacer dictados.
- Leer textos en voz alta delante de la clase.
- Hacer tareas en grupos.
- Reflexionar sobre lo que nos ayuda o nos perjudica en el aprendizaje.

Cada grupo prepara un pequeño resumen de qué cosas queremos hacer en este curso de español y por qué (según sean nuestras necesidades y preferencias). Nombrad a un portavoz que lo presentará. Entre todos trataremos de marcarnos unas metas para este curso.



- Nosotros proponemos aprender canciones de memoria. Barbara lo hizo y...

27

Veintisiete



MUNDOS EN CONTACTO

Gente 2, nueva edición, Libro del alumno

gente y comunicación

La lengua y las personas

El lenguaje es un fenómeno esencialmente enlazado con la vida. La mayor parte de las cosas que hacemos en la vida, las hacemos a través de la lengua: actuar, negociar, jurar, odiarnos y amarnos. Por la lengua llegamos

a ser quienes somos, gracias a ella aprendemos y nos desarrollamos como personas. Con ella nos ocultamos o nos mostramos a los demás. Ella nos identifica y en ella compartimos una cultura y un mundo. Aprendemos a jugar con las palabras y a entender la belleza de decir y de hacer un poema. Por la lengua somos y nos realizamos, luchamos por comunicarnos y creamos discursos que son nuevas realidades que nos envuelven, nos miman y nos atrapan. (J. M. Castella)



“Responder a una pregunta es contestar a una persona, no a un enunciado.” (Edmonson)

11 ¿Cuál de estas tres frases sintetiza mejor el texto de Castella?

- a) La lengua no se puede reducir a una serie de reglas gramaticales. Es algo más vivo.
- b) La lengua sirve para entendernos con los demás, aunque también es causa de muchos malentendidos.
- c) Los lingüistas no pueden explicar toda la complejidad del fenómeno de la lengua.

